

31999R1573

20.7.1999.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 187/27

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1573/1999**(1999. gada 19. jūlijs),****ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 2201/96 piemērošanai attiecībā uz žāvētu vīgu īpašībām, kas saskaņā ar ražošanas atbalsta sistēmu pretendē uz atbalstu**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 28. oktobra Regulu (EK) Nr. 2201/96 par augļu un dārzeņu pārstrādes produktu tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 2199/97⁽²⁾, un jo īpaši tā 4. panta 9. punktu,

tā kā:

(1) Regula (EK) Nr. 2201/96 ievieša ražošanas atbalsta sistēmu dažiem augļu un dārzeņu pārstrādes produktiem; tā kā Komisijas 1997. gada 19. marta Regula (EK) Nr. 504/97, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 2201/96 piemērošanai attiecībā uz ražošanas atbalsta sistēmu produktiem, kas pārstrādāti no augļiem un dārzeņiem⁽³⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 702/1999⁽⁴⁾, noteica vispārējus noteikumus, kas piemērojami minētajai sistēmai; tā kā, neierobežojot citus Regulas (EK) Nr. 504/97 noteikumus, ir jāparedz daži īpaši noteikumi par īpašībām, kādas tiek prasītas žāvētām vīgēm, lai tās varētu pretendēt uz ražošanas atbalstu.

(2) Žāvētu vīgu kvalitāte pirms un pēc pārstrādes ir dažāda; tā kā minimālā cena un ražošanas atbalsts būtu jānosaka konkrētam produkta veidam; tā kā Kopienas ražošanu raksturo divu veidu žāvētas vīges, sīkaugļu vīges un citas; tā kā galvenā īpašība, kas nodala tirgus cenas abiem veidiem, ir to izmērs; tā kā minimālā cena un palīdzība tādēļ būtu jānosaka visraksturīgākā izmēra katrai žāvētu vīgu šķirai, kas paredzētas tiešam patēriņam, un veidam un citiem izmēriem piemērojamā cena un atbalsts būtu jāatvasina no šīm cenu un atbalsta likmēm.

(3) Regulas (EK) Nr. 2201/96 4. panta 4. punkta b) apakšpunktā noteikto minimālo kvalitātes prasību mērķis ir novērst tādu produktu ražošanu, pēc kuriem nav pieprasījuma vai kuri izraisītu tirgus traucējumus; tā kā šīm prasībām ir jābalstās uz tradicionālām, godīgām ražošanas procedūrām; tā kā, lai nodrošinātu atbilstību šiem noteikumiem, būtu jādefinē obligātās īpašības, kas prasītas nepārstrādātām žāvētām vīgēm, kuras iepērk pārstrādātāji, un žāvētām vīgēm, kuras pretendē uz atbalstu.

(4) Lai nodrošinātu vienādu piemērošanu, būtu jāparedz noteikumi žāvētu vīgu īpašību pārbaūžu veikšanai pirms un pēc pārstrādes.

(5) Dažas šīs regulas prasības prasa tālejošas korekcijas ražošanas un pārstrādes nozarē, tā kā šīs prasības tādēļ ir jāievieš pakāpeniski piecu tirdzniecības gadu laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā.

(6) Šī regula ietver noteikumus, kas ir īpaši par vīgēm Komisijas 1984. gada 19. jūnija Regulas (EEK) Nr. 1709/84 par minimālajām cenām, kas maksājamas ražotājiem, un ražošanas atbalsta summām dažiem pārstrādātiem augļiem un dārzeņiem, kas var pretendēt uz ražošanas atbalstu⁽⁵⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1591/98⁽⁶⁾, 1. un 2. pantā un kas ir atjaunināti saistībā ar juridiskiem, tehniskiem un ekonomiskiem jauninājumiem; tā kā tādēļ būtu jāatceļ minētās regulas 1. un 2. pants un I, II un III pielikums.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārstrādātu augļu un dārzeņu produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Lai pretendētu uz minimālās cenas maksājumu, nepārstrādātās žāvētas vīges atbilst II pielikumā noteiktajām īpašībām.

2. Lai pretendētu uz atbalsta maksājumu, žāvētas vīges un vīgu pasta atbilst III pielikumā noteiktajām īpašībām.

3. Minimālo cenu, kas maksājama ražotājam par nepārstrādātām žāvētām vīgēm, un ražošanas atbalstu par žāvētām vīgēm nosaka produktiem, kas atbilst attiecīgi II un III pielikumā noteiktajām īpašībām, un 75 – 105 augļiem kilogramā, ja to lielums ir kā sīkaugļu vīgu šķirnēm, un 65 – 85 augļiem kilogramā citām šķirnēm. Citām žāvētām vīgēm minimālo cenu un atbalsta summu reizina ar vienu no I pielikumā uzskaitītajiem koeficientiem.

⁽¹⁾ OV L 297, 21.11.1996., 29. lpp.⁽²⁾ OV L 303, 6.11.1997., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 78, 20.3.1997., 14. lpp.⁽⁴⁾ OV L 89, 1.4.1999., 26. lpp.⁽⁵⁾ OV L 162, 20.6.1984., 8. lpp.⁽⁶⁾ OV L 208, 24.7.1998., 14. lpp.

2. pants

1. Nepārstrādātu žāvētu vīgu īpašību un izmēra pārbaudi veic, pamatojoties uz izlases veida paraugiem no kopējās partijas, ko pārstrādātājs pieņem, vienojoties ar ražotāju. Paraugus pārbauda gan pārstrādātājs, gan ražotājs, un pārbaudes rezultātus reģistrē. Šim nolūkam "partija" nozīmē visus produktus, kurus ražotājs vai ražotāju organizācija vienlaicīgi nodod pieņemšanā pārstrādātājam.

2. Žāvētās vīges pārstrādātājs pārbauda, ņemot paraugus no katras pārdotās partijas, pārbauda, vai produkti atbilst prasītajām īpašībām, lai iegūtu atbalstu, un vai tie ir pareiza izmēra. Pārbaudes rezultātus reģistrē. Katra pārbaudāmā parauga minimālais tīrsvars ir viens kilograms.

3. Dalībvalstis drīkst pieņemt savus noteikumus par kategoriju noteikšanu, jo īpaši attiecībā uz minimālajiem procentiem, pārbaudēm un galamērķi.

3. pants

Regula (EEK) Nr. 1709/84 1. un 2. pantu un I, II un III pielikumu atceļ.

4. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 1999./2000. tirdzniecības gada.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1999. gada 19. jūlijā.

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

I PIELIKUMS

MINIMĀLAJAI CENAI UN RAŽOŠANAS ATBALSTAM PIEMĒROJAMIE KOEFICIENTI

Izmērs		Koeficients, kas piemērojams minimālajai cenai un ražošanas atbalstam
Sikaugļu šķirnes ⁽¹⁾	Citas šķirnes	
Mazāk nekā (75) augļi/kg	Mazāk nekā (65) augļi/kg	1,2
75 – 105 augļi/kg	65 – 85 augļi/kg	1
(106 – 136) augļi/kg	(86 – 116) augļi/kg	0,8
Nenoteikta izmēra produkti ⁽²⁾	Nenoteikta izmēra produkti	0,65 ⁽³⁾

⁽¹⁾ *Cuello de Dama, Pajarito, Granito, Preto de Torres, Pingo de mel vai Moscatel, Cachopeira, Cotio, Branco do Douro, Rei branco, Rei preto, Cordoví, Blancos, De la Casta, Verdejos.*

⁽²⁾ Nepārstrādātas žāvētas vīģes, kas paredzētas vīģu pastas ražošanai.

⁽³⁾ Šo koeficientu aizstāj ar šādām summām pirmajos piecos tirdzniecības gados pēc šīs regulas stāšanās spēkā.

Tirdzniecības gads	Minimālajai cenai piemērojams koeficients	Atbalstam piemērojams koeficients
1999/2000	0,70	1,0
2000/2001	0,70	1,0
2001/2002	0,65	0,9
2002/2003	0,65	0,8
2003/2004	0,65	0,7

II PIELIKUMS

NEPĀRSTRĀDĀTU ŽĀVĒTU VĪĢU ĪPAŠĪBAS

1. Definīcija.

Nepārstrādātas žāvētas vīģes ir iegūtas no *Ficus carica domestica* L. šķirņu gataviem augļiem, kuri žāvēti dabiskā veidā.

2. Minimālās prasības un pielāides.

Nepārstrādātām žāvētām vīģēm ir:

- jābūt minimālajam mitruma saturam 24 %,
- jābūt vismaz 136 augļiem kilogramā sīkaugļu vīģu šķirnēm ⁽¹⁾ un 116 augļiem kilogramā citām šķirnēm,
- jābūt plānai mizai un mīkstumam medainā konsistencē,
- jābūt vienādā krāsā,
- jābūt praktiski brīvām no svešķermeņiem.

Katrā daudzumā ir pieļaujamas šādas pielāides ⁽²⁾:

- 30 % žāvētu vīģu pēc skaita vai svara ar iekšējiem vai ārējiem bojājumiem ar jebkādu cēloni, no kurām ne vairāk 18 % vīģu ir insektu bojātas,
- 3 % žāvētu vīģu pēc skaita vai svara ir nederīgas pārstrādei.

⁽¹⁾ *Cuello de Dama, Pajarito, Granito, Preto de Torres, Pingo de melor Moscatel, Cachopeira, Cotio, Branco do Douro, Rei branco, Rei preto, Cordoví, Blancos, De la Casta, Verdejos.*

⁽²⁾ Līdz 2003./04. tirdzniecības gada beigām ir atļautas šādas pielāides:

- 40 % žāvētu vīģu 1999./2000. un 2000./01. tirdzniecības gadā un 35 % žāvētu vīģu turpmākajos tirdzniecības gados, no skaita vai svara ar iekšējiem vai ārējiem bojājumiem ar jebkādu cēloni, no kurām ne vairāk kā 25 % žāvētu vīģu 1999./2000. un 2000./01. tirdzniecības gadā un 20 % žāvētu vīģu turpmākajos tirdzniecības gados, ko sabojājuši insekti,
- 10 % žāvētu vīģu 1999./2000. un 2000./01. tirdzniecības gadā un 6 % žāvētu vīģu turpmākajos tirdzniecības gados pēc skaita vai svara, kas ir nederīgas pārstrādei.

III PIELIKUMS

A. ŽĀVĒTU VĪĢU ĪPAŠĪBAS

1. Definīcija.

Nepārstrādātas žāvētas vīģes ir iegūtas no *Ficus carica domestica* L. šķirņu gataviem augļiem, kuri žāvēti dabiskā veidā.

2. Minimālās prasības un pielāides.

Žāvētām vīģēm ir:

- jābūt minimālajam mitruma saturam 24 %,
- jābūt vismaz 136 augļiem kilogramā sīkaugļu vīģu šķirnēm ⁽¹⁾ un 116 augļiem kilogramā citām šķirnēm,
- jābūt plānai mizai un mīkstumam medainā konsistencē,
- jābūt vienādā krāsā,
- jābūt tīrām un brīvām no svešķermeņiem.

Katrā daudzumā ir pieļaujamas šādas pielāides:

- 25 % žāvētu vīģu pēc skaita vai svara ar iekšējiem vai ārējiem bojājumiem ar jebkādu cēloni, no kurām ne vairāk 15 % vīģu ir insektu bojātas.

B. VĪĢU PASTU ĪPAŠĪBAS

Definīcija un minimālās prasības

Vīģu pastas iegūst no nepārstrādātām žāvētām vīģēm, kuras atbilst II pielikumā noteiktajām īpašībām, izņemot izmēru, kas drīkst būt mazāks.

Nepārstrādātām žāvētām vīģēm, kuras lieto pastu ražošanā, ir jābūt mazgātām karstā ūdenī un nožāvētām karstā gaisā. To mitruma saturs nedrīkst pārsniegt 24 %.

⁽¹⁾ Cuello de Dama, Pajarito, Granito, Preto de Torres, Pingo de mel vai Moscatel, Cachepeira, Cotio, Branco do Douro, Rei branco, Rei preto, Cordoví, Blancos, De la Casta, Verdejos.